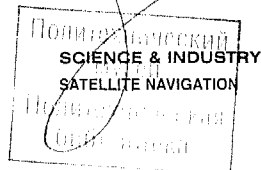




CONTENTS

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА	TOPICAL ISSUE
Авиационное оружие Победы 4	Aerial weapons of Victory
12 апреля – День космонавтики России 7	12 April – Russian Cosmonautics Day
ЭКОНОМИКА И ФИНАНСЫ	ECONOMY AND FINANCE
Александр Тулов Зачем нужна пенсионная грамотность 8	Alexander Tulov Why has one to be pension-savvy
НАУКА И ПРОИЗВОДСТВО HELIRUSSIA'2010	SCIENCE & INDUSTRY HELIRUSSIA'2010
Жанна Киктенко На выставке ожидается демонстрация новинок 11	Zhanna Kiktenko Novelties to be unveiled during show
Вертолетные двигатели 13	Helicopter engines
Сергей Башаев «Вектор» устойчивого развития 14	Sergei Bashayev 'Vector' of steady development
«Интерпрофавиа»: за плечами – четыре пятилетки 15	Interprofavia – 20 years under its belt
Александр Игнатов Путем осмысленной модернизации 16	Alexander Ignatov Through sensible modernisation
Дмитрий Евсеев, Иосиф Акопян Универсальные радиолокационные головки самонаведения для ракет 18	Dmitry Yevseyev, Iosif Akopyan Versatile active radar homing heads
Новый вертолетный учебный центр 20	New helicopter training centre
НАУКА И ПРОИЗВОДСТВО UVS-TECH'2010	SCIENCE & INDUSTRY UVS-TECH'2010
Универсальность беспилотных авиационных комплексов 22	Versatility of unmanned aerial vehicles
«Сокол» и его семейство 23	'Sokol' and its flock
Владимир Воронов Применение беспилотных летательных аппаратов для дистанционного мониторинга магистральных трубопроводов 24	Vladimir Voronov Using UAVs for trunk pipeline monitoring
Амир Валиев Комплекс «Птеро» в действии 26	Amir Valiyev Ptero UAV in operation
НАУКА И ПРОИЗВОДСТВО СПУТНИКОВАЯ НАВИГАЦИЯ	SCIENCE & INDUSTRY SATELLITE NAVIGATION



Глобальная навигационная спутниковая система ГЛОНАСС 27	Global navigation satellite system GLONASS
Сергей Ревнивых Дальнейшее развитие системы ГЛОНАСС в качестве основы средств навигации и координатно-временного обеспечения Российской Федерации 28	Sergei Revnivkykh Further development of GLONASS as mainstay of navigation aids and coordinate/temporal support means of Russian Federation
Юрий Рой, Виктор Шаргородский и др. Лазерные информационно-измерительные средства для системы ГЛОНАСС 32	Yuri Roy, Victor Shargorodsky, et al. Laser information and measuring gear for GLONASS system
Борис Шебшаевич, Аркадий Тюляков и др. Навигационно-временная аппаратура бортового комплекса управления космических аппаратов 36	Boris Shebshayevich, Arkady Tyulyakov, et al. Navigation/temporal gear of spacecraft integral control suite
Ижевский радиозавод: новые разработки навигационного оборудования 38	Latest nav aids from Izhevsk-based radio plant
Юрий Королев, Олег Лопатко и др. Производство малогабаритных приборов навигационной аппаратуры потребителя 42	Yuri Korolyov, Oleg Lopatko, et al. Production of compact subscriber nav aids
Петр Красовский, Владимир Костромин, Игорь Сильвестров Развитие системы обеспечения единства измерений в ГЛОНАСС 44	Pyotr Kraskovsky, Vladimir Kostromin, Igor Silvestrov Development of measurement uniformity system of GLONASS
Сергей Гурин, Александр Писарев Навигационное обеспечение автомобильного и железнодорожного транспорта 47	Sergei Gurin, Alexander Pisarev Navigation support for vehicular and rail transport
КОРОТКО О ВАЖНОМ ЭКСПО 50	FACTS ON FILE EXPO
Ольга Поспелова Салон «Двигатели-2010»: краткие итоги 52	Olga Pospelova Engines'2010 show – results in brief
Высокие технологии 57	High technologies
Профессионалы космической съемки 58	Space survey professional
ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ	PAST AND PRESENT
Евгений Румянцев Они были самыми первыми 60	Yevgeny Rumyantsev They were the first